



دليل معلومات المنتج

حقوق الطباعة والنشر © 2016 Lexmark International, Inc.  
جميع الحقوق محفوظة.

العلامات التجارية

إن Lexmark وشعار Lexmark علامتان تجاريتان أو علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Lexmark International, Inc. في الولايات المتحدة و/أو في دول أخرى. أما كل العلامات التجارية الأخرى، فتعدّ ملكية خاصة لأصحابها المعنيين.

## المحتويات

5	.....	عرض عام
8	.....	معلومات السلامة
11	.....	المعلومات البيئية
16	.....	المعلومات التنظيمية



## عرض عام

يحتوي هذا المستند على معلومات أساسية حول السلامة والبيئة، فضلاً عن معلومات تنظيمية أساسية حول المنتج. قد لا تنطبق بعض العناصر على الطابعة الموجودة لديك. لمزيد من المعلومات، انتقل إلى الموقع <http://support.lexmark.com>.

يمكن العثور على إشعارات ومعلومات قانونية وترخيصية إضافية مقترنة بهذا المنتج في قسم "إشعارات" على القرص المضغوط الخاص بالطابعة ودليل المستخدم.

ويمكن الحصول على الإصدارات المعدلة للكود الأصلي التي يغطيها ترخيص GNU العام المحدود (LGPL) من خلال الاتصال بدعم العملاء.

## محفوظات تغييرات المستند

التغييرات	"التاريخ:"
تمت إضافة أنواع الأجهزة وأرقام الطرازات للمنتجات التالية: MX3142 و MX432.	أكتوبر 2022
<ul style="list-style-type: none"> <li>تمت إضافة أنواع الأجهزة وأرقام الطرازات للمنتجات التالية: CS943 و CX930 و CX931 و CX942 و CX943 و CX944 و CX931 و MX931 و XC9325 و XC9335 و XC9445 و XC9455 و XC9465.</li> <li>تم تحديث إشعار الاتصال عن بعد الياباني.</li> <li>تم تحديث إشعار لجنة الاتصالات الوطنية في تايوان.</li> </ul>	أبريل 2022
<ul style="list-style-type: none"> <li>تمت إضافة أنواع الأجهزة وأرقام الطرازات للمنتجات التالية: C4342 و C4352 و CS730 و CS735 و CX730 و CX735 و XC4342 و XC4352.</li> <li>تمت إضافة الإشعار حول بطارية أيون الليثيوم القابلة لإعادة الشحن (للاتحاد الأوروبي).</li> <li>تمت إضافة إشعار النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية (WEEE) لتركيا.</li> <li>تم تحديث بيان إشعار الترددات اللاسلكية للجنة الاتصالات الوطنية في تايوان.</li> <li>تمت إضافة معلومات حول جواز السفر الرقمي.</li> <li>تمت إضافة البيان الخاص بقبالية تطبيق اللائحة (EU) 2019/2015 واللائحة (EU) 2019/2020.</li> <li>تم تحديث الإشعار لمستخدمي شبكة اتصال الهاتف في نيوزيلندا.</li> <li>تم تحديث المعلومات حول وضع السكن.</li> </ul>	يناير 2022
<ul style="list-style-type: none"> <li>تمت إضافة أنواع الأجهزة وأرقام الطرازات للمنتجات التالية: C2326 و M1342 و XC2326 و XM1342.</li> <li>تمت إضافة بيانات المطابقة للمملكة المتحدة.</li> <li>تم تحديث بيانات مطابقة توجيهات الاتحاد الأوروبي (EC).</li> <li>تم تحديث إشعار التداخل اللاسلكي لمنتجات الفئة "أ".</li> <li>تم تحديث إشعار النفايات الإلكترونية في الهند.</li> <li>تمت إضافة معلومات حول المنتجات المسجلة وفقاً لأداة التقييم البيئي للمنتجات الإلكترونية (EPEAT).</li> </ul>	فبراير 2021
<ul style="list-style-type: none"> <li>تمت إضافة أنواع الأجهزة وأرقام الطرازات للمنتجات التالية: XC4143 و XC6153 و XC8163 و XC9225.</li> <li>أعيدت تسمية Industry Canada لتصبح Innovation, Science and Economic Development Canada.</li> <li>تم تحديث بيانات مطابقة توجيهات الاتحاد الأوروبي (EC).</li> <li>تم تحديث المعلومات حول برنامج تقييد استخدام المواد الخطرة (RoHS) الصيني.</li> </ul>	سبتمبر 2020
تمت إضافة أنواع الأجهزة وأرقام الطرازات للمنتجات التالية: CS439 و MS439.	مايو 2020
<ul style="list-style-type: none"> <li>تمت إضافة أنواع الأجهزة وأرقام الطرازات للمنتجات التالية: B3340 و B3442 و C3426 و CS431 و CX431 و MB3442 و MC3426 و MS331 و MS431 و MX331 و MX431 و XC4153.</li> <li>تم تحديث بيان وضع السكن.</li> </ul>	أبريل 2020

التغييرات	"التاريخ:"
<ul style="list-style-type: none"> <li>تم تحديث معلومات تصنيف الجهاز وإضافة أنواع الأجهزة وأرقام الطرازات للمنتجات التالية: CS725R، CS725، CS720، C4150 و CS727، CS728، CX725، CX725R، CX727 و XC4150، XC4140.</li> <li>تمت إضافة الإشعارات التنظيمية الخاصة بطرازات RFID.</li> <li>تم تحديث إشعار السلامة حول رفع الطباعة.</li> <li>تمت إضافة إعلان التوافق لوحدة الفاكس في MB2236.</li> <li>تمت إضافة أنواع الأجهزة وأرقام الطرازات للمنتجات التالية: MC3224 و C3326 و C3326 و CS331 و CX331 و MB2236 و MC3224 و MC3326.</li> <li>تمت إضافة معلومات حول سياسة خصوصية Lexmark التي تنظم استخدام المنتجات.</li> <li>تم تحديث بيان وضع السكون.</li> <li>تم تحديث موضوع الاتفاقيات لإزالة نوع تنبيه حول شفرات المروحة الدوارة.</li> <li>تم حذف إشعار السلامة حول شفرات المروحة الدوارة.</li> </ul>	يوليو 2019
<ul style="list-style-type: none"> <li>تمت إضافة أنواع الأجهزة وأرقام الطرازات للمنتجات التالية: B2236 و MB2236.</li> <li>تم تحديث موضوع الاتفاقيات لإضافة نوع تنبيه حول القطع المتحركة.</li> <li>تمت إضافة إشعار السلامة حول القطع المتحركة.</li> <li>تم تحديث إشعار الاتصال عن بعد الياباني.</li> <li>تم تحديث المعلومات حول برنامج تقييد استخدام المواد الخطرة (RoHS) التايواني.</li> <li>تم تحديث بيان إشعار الترددات اللاسلكية للجنة الاتصالات الوطنية في تايوان.</li> </ul>	يناير 2019
<ul style="list-style-type: none"> <li>تمت إضافة أنواع الأجهزة وأرقام الطرازات للمنتجات التالية: B2865 و C2240 و C2325 و C2425 و C2535 و CS421 و CS521 و CS622 و CX421 و CX522 و CX622 و CX625 و M5255 و M5270 و MB2770 و MC2325 و MC2425 و MC2535 و MC2640 و MS725 و MS821 و MS822 و MS823 و MS825 و MS826 و MX721 و MX722 و MX725 و MX822 و MX826 و XC2235 و XC4240 و XM5365 و XM5370 و XM7355 و XM7370.</li> <li>تم تحديث القسم الخاص بإجمالي استخدام الطاقة.</li> <li>تم تحديث إشعار النفايات الإلكترونية في الهند.</li> <li>تم تحديث إشعار الاتصال عن بعد الياباني.</li> <li>تم تحديث بيان Industry Canada (كندا).</li> <li>تم تحديث بيان إشعار الترددات اللاسلكية للجنة الاتصالات الوطنية في تايوان.</li> <li>تم تحديث بيان مطابقة المنتج توجيهات المجموعة الأوروبية (EC) في ما يتعلق بالمعدات اللاسلكية.</li> </ul>	يونيو 2018
<ul style="list-style-type: none"> <li>تمت إضافة معلومات حول استخدام القطع ومستلزمات الطباعة الأصلية من Lexmark.</li> <li>تم تحديث الإشعار لمستخدمي شبكة اتصال الهاتف في الولايات المتحدة.</li> <li>تم تحديث الإشعار لمستخدمي شبكة اتصال الهاتف الكندية.</li> </ul>	أبريل 2018
<ul style="list-style-type: none"> <li>تمت إضافة أنواع الأجهزة وأرقام الطرازات للمنتجات التالية: B2338 و B2442 و B2546 و B2650 و M1242 و M1246 و M3250 و MB2338 و MB2442 و MB2546 و MB2650 و MS321 و MS421 و MS521 و MS621 و MS622 و MS621 و MX421 و MX521 و MX522 و MX622 و XM1242 و XM1246 و XM3250.</li> <li>تم تحديث المعلومات حول برنامج تقييد استخدام المواد الخطرة (RoHS) التايواني.</li> <li>تم تحديث معلومات إعادة التدوير.</li> <li>تم تحديث الإشعار لمستخدمي شبكة اتصال الهاتف في نيوزيلندا.</li> <li>تم تحديث بيانات معلومات التوافق مع لجنة الاتصالات الفدرالية (FCC).</li> </ul>	مارس 2018
<ul style="list-style-type: none"> <li>تمت إضافة أنواع الأجهزة وأرقام الطرازات للمنتجات التالية: C9235 و CS921 و CS923 و CS927 و CX920 و CX921 و CX922 و CX923 و CX924 و CX925 و XC9235 و XC9245 و XC9255 و XC9265.</li> <li>تم تحديث إشعارات الفاكس.</li> <li>تمت إضافة الإشعارات التنظيمية الخاصة بالمنتجات اللاسلكية.</li> </ul>	أغسطس 2017
<ul style="list-style-type: none"> <li>تمت إضافة أنواع الأجهزة وأرقام الطرازات للمنتجات التالية: CS727 و CS728 و CS827 و CX727 و CX827.</li> <li>تم تحديث المعلومات حول برنامج تقييد استخدام المواد الخطرة (RoHS) التايواني.</li> <li>تم تحديث المعلومات حول برنامج تقييد استخدام المواد الخطرة (RoHS) الصيني.</li> </ul>	يونيو 2017

التغييرات	"التاريخ:"
تمت إضافة إشعار السلامة حول طرازات الطابعات غير المناسبة للاستخدام في الأماكن حيث يمكن أن يتواجد الأطفال.	سبتمبر 2016
<ul style="list-style-type: none"> <li>تمت إضافة طراز الطابعة XC4140.</li> <li>تم تحديث إشعارات التداخل اللاسلكي وتوجيهات المجموعة الأوروبية.</li> <li>تم حذف إشعارات الاتصال عن بعد الخاصة بالاتحاد الأوروبي.</li> </ul>	أغسطس 2016
<ul style="list-style-type: none"> <li>تمت إضافة أنواع الأجهزة وأرقام الطرازات للمنتجات التالية: C4150 و C6160 و CS820 و CS720 و CS725 و CX725 و CX820 و CX825 و CX860 و XC6152 و XC8155 و XC8160 و XC4150.</li> <li>تمت إضافة إشعار من الفئة "أ" للبرازيل.</li> <li>تمت إضافة معلومات حول برنامج تقييد استخدام المواد الخطرة (RoHS) التايواني.</li> <li>تمت مراجعة إشعار السلامة حول توصيل سلك اتصال عن بعد.</li> </ul>	مارس 2016
إصدار المستند الأولي للمنتجات التالية: C4150 و C6160 و CS820 و CS720 و CS725 و CX725 و CX820 و CX825 و CX860 و XC6152 و XC8155 و XC8160 و XC4150.	يناير 2016

## العثور على معلومات عن الطابعة

ما الذي تبحث عنه؟	يمكنك العثور عليه هنا
أحدث المعلومات الإضافية والتحديثات ودعم العملاء: <ul style="list-style-type: none"> <li>الوثائق</li> <li>تنزيلات برامج التشغيل</li> <li>دعم المحادثة المباشرة</li> <li>دعم البريد الإلكتروني</li> <li>دعم الصوت</li> </ul>	<p><a href="http://support.lexmark.com">http://support.lexmark.com</a></p> <p><b>ملاحظة:</b> حدد المنطقة أو البلد التي تتبعها، ثم حدد المنتج الذي بحوزتك لعرض موقع الدعم المناسب.</p> <p>يمكن العثور على أرقام هواتف الدعم وساعات العمل الخاصة ببلدك أو منطقتك على موقع مركز الدعم على الويب أو على الضمان المطبوع المرفق بالطابعة.</p> <p>جهّز المعلومات التالية عند الاتصال بدعم العملاء:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تاريخ الشراء ومكانه</li> <li>نوع الجهاز والرقم التسلسلي</li> </ul>
معلومات حول كيفية إعداد ميزات إمكانية الوصول للطابعة وتثبيتها واستخدامها	<p><a href="http://support.lexmark.com">http://support.lexmark.com</a> دليل إمكانية الوصول على</p>
معلومات الضمان	<p>تختلف معلومات الضمان حسب البلد أو المنطقة:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>في الولايات المتحدة— يُرجى الرجوع إلى بيان الضمان المحدود المضمّن مع الطابعة أو الانتقال إلى الموقع <a href="http://support.lexmark.com">http://support.lexmark.com</a></li> <li>في الدول والمناطق الأخرى— راجع الضمان المطبوع الذي أتى مع الطابعة.</li> </ul>
معلومات حول جواز السفر الرقمي من Lexmark	<p><a href="https://csr.lexmark.com/digital-passport.php">https://csr.lexmark.com/digital-passport.php</a></p>

للحصول على الدعم الفني من Lexmark، انتقل إلى <http://support.lexmark.com>.

للحصول على معلومات حول سياسة خصوصية Lexmark التي تعمل على تنظيم استخدامك هذا المنتج، انتقل إلى [www.lexmark.com/privacy](http://www.lexmark.com/privacy).

للحصول على معلومات حول مستلزمات الطابعة والتنزيلات، انتقل إلى [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

## معلومات السلامة


### مصطلحات متفق عليها


**ملاحظة:** تشير الملاحظة إلى معلومات يمكن أن تساعدك.


**تحذير:** يشير التحذير إلى شيء من شأنه إلحاق الضرر بأجهزة أو برامج المنتج.


**تنبيه:** يشير التنبيه إلى حالة يمكن أن تكون مسببة للخطر مما يمكن أن يؤدي إلى إصابتك.


تتضمن الأنواع المختلفة لبيانات التنبيه ما يلي:


**تنبيه—احتمال التعرض لإصابة:** الإشارة إلى خطر التعرض لإصابة. 

**تنبيه—خطر التعرض لصدمة كهربائية:** الإشارة إلى خطر التعرض لصدمة كهربائية. 


**تنبيه—سطح ساخن:** الإشارة إلى خطر التعرض لحروق عند اللمس. 


**تنبيه — خطر السقوط:** الإشارة إلى خطر التعرض للسحق. 


**تنبيه — خطر سحق الأصابع:** الإشارة إلى خطر التعرض لسحق الأصابع بين الأجزاء المتحركة. 


**تنبيه—قطع متحركة:** الإشارة إلى خطر التعرض لإصابات التآكل أو البتر من القطع الدوارة. 


### بيانات عن المنتج


**تنبيه—احتمال التعرض لإصابة:** لتجنب خطر الحريق أو التعرض لصدمة كهربائية، قم بتوصيل سلك الطاقة بمأخذ للتيار الكهربائي مصنّف بشكل ملائم وموصل أرضياً بطريقة صحيحة وقريب من المنتج ويسهل الوصول إليه. 


**تنبيه—احتمال التعرض لإصابة:** لتجنب خطر الحريق أو التعرض لصدمة كهربائية، لا تستخدم إلا سلك الطاقة المرفق بهذا المنتج أو سلغاً بديلاً معتمداً من قبل الشركة المصنعة. 

**تنبيه—احتمال التعرض لإصابة:** لا تستخدم هذا المنتج مع أسلاك إطالة أو مشترك طاقة متعدد المآخذ الكهربائية أو موسعات متعددة المآخذ الكهربائية أو أجهزة UPS. يمكن لطابعة ليزر أن تتجاوز بسهولة معدل جمل هذه الأنواع من الملحقات، مما قد يؤدي إلى إضعاف أداء الطابعة أو إلحاق الضرر بالملكيات أو احتمال نشوب حريق. 

**تنبيه—احتمال التعرض لإصابة:** مع هذا المنتج، يجوز استخدام جهاز حماية ضد التيار المتغير من Lexmark فقط يكون متصلاً بشكل صحيح بين الطابعة وسلك الطاقة الموفر مع الطابعة. ويجوز أن يؤدي استخدام أجهزة حماية من التيار المتغير من غير Lexmark إلى إضعاف أداء الطابعة أو إلحاق الضرر بالملكيات أو احتمال نشوب حريق. 

**تنبيه—احتمال التعرض لإصابة:** لتقليل مخاطر اندلاع الحريق، استخدم فقط سلغاً بمعيار AWG 26 أو كابل اتصالات (RJ-11) أكبر عند توصيل هذا المنتج بشبكة الهاتف العامة. بالنسبة إلى المستخدمين في أستراليا، يجب أن يكون السلك معتمداً من قبل هيئة الاتصالات والإعلام الأسترالية. 

**تنبيه—خطر التعرض لصدمة كهربائية:** لتجنب خطر الإصابة بصدمة كهربائية، لا تضع هذا المنتج أو تستخدمه بالقرب من الماء أو المواقع الرطبة. 

**تنبيه—خطر التعرض لصدمة كهربائية:** لتجنب خطر الإصابة بصدمة كهربائية، لا تقم بإعداد هذا المنتج أو بإجراء أي توصيلات كهربائية أو كبلية، مثل كبل الطاقة أو ميزة الفاكس أو الهاتف، أثناء العواصف الرعدية. 



**تنبيه—احتمال التعرض لإصابة:** لا تقم بقص سلك التيار الكهربائي أو ليه أو ربطه أو سحقه أو وضع أشياء ثقيلة عليه. لا تعرض سلك التيار الكهربائي للتآكل أو الضغط. لا تحشر سلك التيار الكهربائي بين المواد مثل الأثاث والحوائط. في حالة حدوث أي أمر من هذه الأمور، فقد ينتج عن ذلك خطر نشوب حريق أو صدمة كهربائية. افحص سلك التيار الكهربائي بصورة منتظمة لاكتشاف العلامات المتعلقة بمثل تلك المشكلات. قم بفصل سلك التيار الكهربائي عن مأخذ التيار الكهربائي قبل فحصه.

**تنبيه—خطر التعرض لصدمة كهربائية:** لتجنب خطر الإصابة بصدمة كهربائية، احرص على تثبيت كل التوصيلات الخارجية (مثل اتصالات نظام الهاتف و Ethernet) على نحو صحيح في منافذ المكونات الإضافية المميزة ذات الصلة.

**تنبيه—خطر التعرض لصدمة كهربائية:** لتجنب خطر الإصابة بصدمة كهربائية، إذا كنت تقوم بالوصول إلى لوحة وحدة التحكم أو بتركيب وحدات ذاكرة أو أجهزة اختيارية بعد إعداد الطابعة، فأوقف تشغيل الطابعة، وافصل سلك الطاقة عن مأخذ التيار الكهربائي قبل المتابعة. إذا كانت هناك أي أجهزة أخرى متصلة بالطابعة، أوقف تشغيلها أيضاً وافصل أي كبلات تتصل بالطابعة.

**تنبيه—خطر التعرض لصدمة كهربائية:** لتجنب خطر الإصابة بصدمة كهربائية، لا تستخدم ميزة الفاكس أثناء العواصف الرعدية.

**تنبيه—خطر التعرض لصدمة كهربائية:** لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية عند تنظيف الجزء الخارجي من الطابعة، افصل سلك التيار عن مأخذ الحائط وافصل كافة الكابلات عن الطابعة قبل المتابعة.

**تنبيه—احتمال التعرض لإصابة:** إذا كان وزن الطابعة يفوق 20 كجم (44 رطلاً)، فقد يلزم وجود شخصين أو أكثر لرفعها بأمان.

**تنبيه—احتمال التعرض لإصابة:** عند نقل الطابعة، اتبع هذه الإرشادات لتجنب حدوث إصابة شخصية أو ضرر في الطابعة:

- تأكد من أن كل الأبواب والأدراج مغلقة.
- قم بإيقاف تشغيل الطابعة، ثم قم بفصل سلك التيار عن مأخذ التيار الكهربائي.
- افصل كافة الأسلاك والكابلات عن الطابعة.
- إذا كانت الطابعة مزودة بأدراج اختيارية منفصلة ثابتة على الأرض أو وحدات إخراج اختيارية متصلة بها، فقم بفصلها قبل نقل الطابعة.
- في حال اشتغال الطابعة على قاعدة مثبتة على عجلات، ادفعها بحرص إلى الموقع الجديد. كن حذراً أثناء المرور فوق عتبات وشقوق في الأرضية.
- في حال لم تكن الطابعة تملك قاعدة عجلات إنما تمت تهيئتها مع أدراج اختيارية أو وحدات إخراج اختيارية، عندئذٍ قم بإزالة وحدات الإخراج الاختيارية وارفع الطابعة عن الأدراج. لا تحاول رفع الطابعة وأي وحدات اختيارية في وقت واحد.
- استخدم المقابض الموجودة على الطابعة لرفعها دائماً.
- يجب أن تكون أية عربة مستخدمة في تحريك الطابعة ذات سطح يدعم مساحة قاعدة الطابعة بالكامل.
- يجب أن يكون لأي عربة مستخدمة في تحريك الجهاز سطح يدعم مقاييس الملحقات الاختيارية.
- حافظ على الطابعة في وضع عمودي.
- تجنّب عمليات التحريك الشديدة.
- تأكد من أن أصابعك ليست موجودة تحت الطابعة عند وضعها في مكانها.
- وتأكد من وجود مساحة خلوص كافية حول الطابعة.


**تنبيه — خطر السقوط:** قد يتطلب تثبيت ملحق واحد أو أكثر على الطابعة أو منتج MFP قاعدةً مثبتةً على عجلات أو أثاثاً أو ميزةً أخرى لتفادي عدم الثبات الذي قد يتسبب بإصابة. للمزيد من المعلومات حول عمليات التهيئة المدعومة، تفضل بزيارة [www.lexmark.com/multifunctionprinters](http://www.lexmark.com/multifunctionprinters).


**تنبيه — خطر السقوط:** لتقليل مخاطر عدم ثبات الجهاز، حمّل كل درج بشكل منفرد. حافظ على إبقاء جميع الأدراج الأخرى مغلقة حتى الحاجة إليها.

**تنبيه—سطح ساخن:** قد يكون الجزء الداخلي من الطابعة ساخناً. للحد من خطر التعرض للإصابة من أحد المكونات الساخنة، اترك السطح ليبرد قبل ملامسته.

**تنبيه — خطر سحق الأصابع:** لتجنب خطر التعرض لسحق الأصابع، انتبه عند العمل في المناطق التي يوجد عليها هذا الملصق. قد تحدث إصابات سحق الأصابع حوالي الأجزاء المتحركة مثل التروس والأبواب والأدراج والأغطية.

**تنبيه—قطع متحركة:** لتجنب خطر التعرض لإصابات التآكل أو البتر، احرص على إبقاء يديك بعيداً عن القطع المتحركة في المناطق التي يوجد عليها هذا الملصق. قد تحدث الإصابات من القطع المتحركة حول التروس وغيرها من القطع الدوارة.

**تنبيه—احتمال التعرض لإصابة:** يستخدم هذا المنتج شعاع الليزر. قد يؤدي استخدام عناصر تحكم أو إجراء عمليات ضبط أو تنفيذ إجراءات غير تلك المحددة في دليل المستخدم إلى التعرض لإشعاع ضار. 

**تنبيه—احتمال التعرض لإصابة:** إن بطارية الليثيوم بهذا المنتج ليست مصممة ليتم استبدالها. فقد يحدث انفجار عند استبدال بطارية الليثيوم على نحو خطأ. لا تقم بإعادة شحن بطارية الليثيوم أو تفكيكها أو حرقها. تخلص من بطاريات الليثيوم المستعملة وفقاً لإرشادات الشركة المنتجة واللوائح المحلية. 

إن المنتجات التالية غير مناسبة للاستخدام في الأماكن حيث يمكن أن يتواجد الأطفال:

CS735 و CS730 و CS728 و CS727 و CS725R و CS725 و CS720 و C9235 و C6160 و C4352 و C4342 و C4150  
 و CS820 و CS827 و CS921 و CS923 و CS927 و CX725 و CX725R و CX727 و CX730 و CX735 و CX820 و CX825  
 و CX827 و CX860 و CX920 و CX921 و CX922 و CX923 و CX924 و XC4140 و XC4143 و XC4150 و XC4153  
 و XC4342 و XC4352 و XC6152 و XC6153 و XC8155 و XC8160 و XC8163 و XC9225 و XC9235 و XC9245  
 و XC9255 و XC9265

تم تصميم هذا المنتج واختباره واعتماده لتحقيق معايير السلامة العالمية الصارمة عند استخدام مكونات محددة للجهة المُصنعة. قد لا تكون ميزات السلامة لبعض الأجزاء واضحة دائماً. لا تتحمل الجهة المُصنعة مسؤولية استخدام الأجزاء البديلة الأخرى.

اترك عمليات الصيانة أو الإصلاح، خلاف تلك الموضحة في مراجع المستخدم، لمندوب صيانة.

يُرجى الاحتفاظ بهذه الإرشادات.

## المعلومات البيئية

### برنامج ENERGY STAR

أي منتج من Lexmark يحمل شعار ENERGY STAR® عليه أو على شاشة بدء التشغيل هو منتج تم اعتماده كمنتج متوافق مع متطلبات برنامج ENERGY STAR التابع لوكالة حماية البيئة منذ تاريخ التصنيع.



### استهلاك الطاقة

#### استهلاك الطاقة للمنتج

يوثق الجدول التالي خصائص استهلاك الطاقة للمنتج بالواط.

ملاحظة: قد لا تنطبق بعض الأوضاع على المنتج الموجود لديك.

وضع التشغيل							طراز
إيقاف	وضع الإسبات	السكون	جاهز	المسح الضوئي	النسخ	الطباعة	
0,1 واط	غير متاحة	1,2 واط	4 واط	غير متاحة	غير متاحة	460 واط	B2236
0,1 واط	0,1 واط	1,8 واط	7 واط	غير متاحة	غير متاحة	520 واط	MS321 و B2338
0,1 واط	0,1 واط	1,6 واط	7,5 واط	غير متاحة	غير متاحة	570 واط	MS421 و M1242 و B2442
0,1 واط	0,1 واط	2,0 واط	8 واط	غير متاحة	غير متاحة	620 واط	MS521 و M1246 و B2546
0,1 واط	0,1 واط	1,1 واط	9,5 واط	غير متاحة	غير متاحة	670 واط	MS622 و MS621 و M3250 و B2650
0,2 واط	0,2 واط	1,6 واط	20 واط	غير متاحة	غير متاحة	800 واط	MS823 و B2865
0,1 واط	0,1 واط	0,9 واط	5,5 واط	غير متاحة	غير متاحة	550 واط	MS331 و B3340
0,1 واط	0,1 واط	0,9 واط	4,9 واط	غير متاحة	غير متاحة	570 واط	MS439 و MS431 و M1342 و B3442
0,2 واط	0,2 واط	1,4 واط	22,5 واط	غير متاحة	غير متاحة	570 واط	CS622 و C2240
0,2 واط	0,2 واط	1,4 واط	20,5 واط	غير متاحة	غير متاحة	400 واط	C2325
0,1 واط	غير متاحة	1,2 واط	17 واط	غير متاحة	غير متاحة	400 واط	CS439 و CS431 و C3426 و C2326
0,2 واط	0,2 واط	1,2 واط	22 واط	غير متاحة	غير متاحة	400 واط	CS421 و C2425
0,2 واط	0,2 واط	1,6 واط	22 واط	غير متاحة	غير متاحة	530 واط	C2535
0,1 واط	غير متاحة	0,9 واط	15,5 واط	غير متاحة	غير متاحة	385 واط	C3224
0,1 واط	غير متاحة	0,8 واط	15 واط	غير متاحة	غير متاحة	395 واط	CS331 و C3326
0,2 واط	0,3 واط	2,2 واط	45 واط	غير متاحة	غير متاحة	680 واط	CS728 و CS725 و C4150

وضع التشغيل							طراز
إيقاف	وضع الإسببات	السكون	جاهز	المسح الضوئي	النسخ	الطباعة	
0,1 واط	0,1 واط	1 واط	27 واط	غير متاحة	غير متاحة	610 واط	CS730 و C4342
0,1 واط	0,1 واط	1 واط	25 واط	غير متاحة	غير متاحة	740 واط	CS735 و C4352
0,2 واط	0,3 واط	1,3 واط	45,4 واط	غير متاحة	غير متاحة	800 واط	CS827 و CS820 و C6160
0 واط	0,2 واط	1 واط	140 واط	غير متاحة	غير متاحة	575 واط	CS927 و CS921 و C9235
0,2 واط	0,2 واط	1,3 واط	22 واط	غير متاحة	غير متاحة	530 واط	CS521
0,2 واط	0,2 واط	2,4 واط	45 واط	غير متاحة	غير متاحة	560 واط	CS727 و CS720
0 واط	0,2 واط	2,1 واط	200 واط	غير متاحة	غير متاحة	1050 واط	CS923
0,1 واط	0,1 واط	1,3 واط	76 واط	غير متاحة	غير متاحة	767 واط	CS943
0,1 واط	غير متاحة	1,1 واط	17 واط	24 واط	385 واط	395 واط	MC3326 و CX331
0,2 واط	0,2 واط	2,2 واط	25 واط	25 واط	425 واط	400 واط	MC2425 و MC2325 و CX421
0,1 واط	غير متاحة	1,3 واط	17,5 واط	21 واط	395 واط	400 واط	XC2326 و MC3426 و CX431
0,2 واط	0,2 واط	1,4 واط	26,5 واط	28,5 واط	485 واط	530 واط	XC2235 و MC2535 و CX522
0,2 واط	0,2 واط	1,7 واط	28,5 واط	29,5 واط	560 واط	580 واط	CX622
0,2 واط	0,2 واط	1,8 واط	29,5 واط	28 واط	540 واط	580 واط	XC4240 و CX625
0,2 واط	0,2 واط	1,7 واط	40,6 واط	85 واط	460 واط	700 واط	XC4153 و XC4150 و CX727 و CX725
0,1 واط	0,1 واط	1 واط	31,5 واط	44,5 واط	640 واط	630 واط	XC4342 و CX730
0,1 واط	0,1 واط	1,2 واط	32 واط	45 واط	800 واط	760 واط	XC4352 و CX735
0,2 واط	0,3 واط	1,5 واط	70 واط	115 واط	870 واط	760 واط	XC6153 و XC6152 و CX827 و CX820
0,2 واط	0,3 واط	1,4 واط	63 واط	110 واط	650 واط	825 واط	XC8155 و CX825
0,2 واط	0,3 واط	1,5 واط	64,3 واط	115 واط	650 واط	870 واط	XC8163 و XC8160 و CX860
0 واط	0,2 واط	2,8 واط	220 واط	230 واط	600 واط	575 واط	XC9225 و CX920
0 واط	0,2 واط	1,5 واط	220 واط	230 واط	700 واط	675 واط	XC9235 و CX921
0 واط	0,2 واط	2,7 واط	230 واط	250 واط	1075 واط	1000 واط	XC9245 و CX922
0 واط	0,2 واط	2,8 واط	230 واط	250 واط	1100 واط	1075 واط	XC9255 و CX923
0 واط	0,2 واط	1,2 واط	230 واط	250 واط	1275 واط	1250 واط	XC9265 و CX924
0,1 واط	0,1 واط	1,1 واط	72 واط	103 واط	434 واط	381 واط	XC9325 و CX930
0,1 واط	0,1 واط	1,2 واط	93 واط	120 واط	540 واط	477 واط	XC9335 و CX931
0,1 واط	0,1 واط	1,2 واط	96 واط	136 واط	780 واط	710 واط	XC9445 و CX942
0,1 واط	0,1 واط	1,2 واط	88 واط	132 واط	880 واط	790 واط	XC9455 و CX943
0,1 واط	0,1 واط	1,2 واط	88 واط	125 واط	870 واط	840 واط	XC9465 و CX944
0,2 واط	0,2 واط	1,4 واط	21,5 واط	غير متاحة	غير متاحة	670 واط	MS822 و MS821 و M5255
0,2 واط	0,2 واط	1,4 واط	21 واط	غير متاحة	غير متاحة	830 واط	MS826 و MS825 و M5270
0,1 واط	غير متاحة	1,2 واط	5,5 واط	غير متاحة	460 واط	460 واط	MB2236adw
0,2 واط	غير متاحة	1,1 واط	6,0 واط	9,5 واط	460 واط	460 واط	MB2236adwe
0,1 واط	0,1 واط	1,3 واط	10,5 واط	14,5 واط	550 واط	520 واط	MX321 و MB2338

وضع التشغيل							طراز
إيقاف	وضع الإسبات	السكون	جاهز	المسح الضوئي	النسخ	الطباعة	
0,1 واط	0,1 واط	1,3 واط	11,5 واط	17,5 واط	590 واط	570 واط	XM1242 و MX421 و MB2442
0,1 واط	0,1 واط	1,5 واط	14,5 واط	20 واط	630 واط	620 واط	MX521 و MB2546
0,1 واط	0,1 واط	2,5 واط	16,5 واط	23,5 واط	680 واط	670 واط	XM3250 و MB2650
0,2 واط	0,2 واط	1,9 واط	32 واط	73 واط	890 واط	850 واط	XM5370 و MX722 و MB2770
0,1 واط	0,1 واط	1,1 واط	7,5 واط	14 واط	600 واط	580 واط	XM1342 و MX431adw و MB3442
0,2 واط	0,2 واط	1,9 واط	28,5 واط	29,5 واط	560 واط	580 واط	MC2640
0,1 واط	غير متاحة	1,1 واط	17 واط	22 واط	385 واط	385 واط	MC3224adwe
0,1 واط	غير متاحة	1,1 واط	17 واط	غير متاحة	385 واط	385 واط	MC3224dwe
0,2 واط	0,2 واط	1,3 واط	108 واط	غير متاحة	غير متاحة	720 واط	MS725
0,1 واط	0,1 واط	0,8 واط	6,5 واط	13 واط	550 واط	530 واط	MX331
0,1 واط	0,1 واط	0,9 واط	7 واط	14 واط	600 واط	580 واط	MX431adn
0,1 واط	0,1 واط	0,9 واط	7 واط	14 واط	600 واط	580 واط	XM3142 و MX432
0,1 واط	0,1 واط	1,4 واط	14,5 واط	20 واط	630 واط	620 واط	MX522
0,1 واط	0,1 واط	1,8 واط	16,5 واط	23,5 واط	680 واط	670 واط	MX622
0,2 واط	0,2 واط	1,7 واط	31 واط	75 واط	830 واط	800 واط	XM5365 و MX721
0,1 واط	0,1 واط	1,6 واط	124 واط	158 واط	870 واط	810 واط	MX725
0,2 واط	0,2 واط	1,8 واط	32,1 واط	84 واط	750 واط	690 واط	XM7355 و MX822
0,2 واط	0,2 واط	2,9 واط	34,5 واط	86 واط	900 واط	850 واط	XM7370 و MX826
0,1 واط	0,2 واط	1,1 واط	87 واط	130 واط	490 واط	455 واط	MX931
0,2 واط	0,2 واط	1,7 واط	42,7 واط	85 واط	460 واط	700 واط	XC4143 و XC4140
0,1 واط	0,1 واط	1,4 واط	14,5 واط	20 واط	630 واط	620 واط	XM1246

تمثل مستويات استهلاك الطاقة المدرجة في الجدول السابق أرقام قياس مستندة إلى متوسط الوقت. وقد يكون السحب الفوري للطاقة أعلى بكثير من المتوسط. القيم عرضة للتغيير.

انتقل إلى [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com) لمعرفة القيم الحالية.

## وضع السكون

لقد تم تصميم هذا المنتج وتزويده بوضع توفير للطاقة يسمى وضع السكون. ويعمل وضع السكون على توفير الطاقة من خلال خفض استهلاك الطاقة أثناء فترات عدم النشاط الطويلة. يدخل هذا المنتج في وضع السكون تلقائيًا بعد عدم استخدامه لفترة زمنية معينة تسمى زمن توقف وضع السكون.

إعداد المصنع الافتراضي لزمن توقف وضع السكون لهذا المنتج (بالدقائق):  
 MX725: 5 و MS725: 15  
 كل الطرازات الأخرى: 15

باستخدام قوائم التهيئة، يمكن تعديل زمن توقف وضع السكون بين دقيقة واحدة و120 دقيقة أو بين دقيقة واحدة و114 دقيقة، وذلك وفقًا لطراز الطباعة. إذا كانت سرعة الطباعة تساوي 30 صفحة في الدقيقة أو أقل، فيمكنك عندئذٍ تعيين زمن التوقف إلى ما يصل إلى 60 أو 54 دقيقة فقط، وذلك وفقًا لطراز الطباعة. ويؤدي تعيين زمن توقف وضع السكون على قيمة منخفضة إلى تقليل استهلاك الطاقة، لكن قد يؤدي إلى زيادة وقت استجابة المنتج. بينما يؤدي تعيين زمن توقف وضع السكون على قيمة عالية إلى الإبقاء على استجابة سريعة للمنتج، لكن مع استهلاك طاقة أكبر.

تدعم بعض الطرازات وضع السكون العميق الذي يقلل من استهلاك الطاقة أكثر بعد فترات عدم النشاط الطويلة.

## وضع الإسبات

هذا المنتج مزود بوضع تشغيل منخفض الطاقة للغاية يسمى وضع "الإسبات". في حالة التشغيل في وضع "الإسبات"، يتم إيقاف تشغيل جميع الأنظمة والأجهزة الأخرى بشكل آمن.

يمكن الدخول في وضع "الإسبات" من خلال أي من الطرق التالية:

- استخدام "مهلة الإسبات"
- استخدام "جدولة أوضاع الطاقة"

مهلة وضع الإسبات الافتراضية من المصنع لهذا المنتج في كافة الدول أو المناطق 3 أيام

يمكن تعديل الفترة الزمنية التي تنتظرها الطابعة بعد طباعة المهمة وقبل الدخول في وضع "الإسبات" بحيث تتراوح بين ساعة واحدة وشهر واحد.

## ملاحظات حول منتجات معدات التصوير المسجلة وفقاً لأداة التقييم البيئي للمنتجات الإلكترونية (EPEAT):

- يحدث مستوى طاقة وضع الاستعداد في وضع الإسبات أو إيقاف.
- يجب أن يخف استخدام طاقة المنتج تلقائياً إلى مستوى طاقة وضع الاستعداد الذي يبلغ  $\geq 1$  واط. يجب تمكين وظيفة الاستعداد التلقائي (الإسبات أو إيقاف) عند شحن المنتج.

## وضع إيقاف التشغيل

إذا كان هذا المنتج يتضمن وضع إيقاف تشغيل يستهلك قدرًا قليلاً من الطاقة، فافصل سلك التيار من مأخذ التيار الكهربائي لإيقاف استهلاك طاقة المنتج بشكل كامل.

## إجمالي استهلاك الطاقة

يُعد تقدير إجمالي استخدام المنتج للطاقة مفيداً في بعض الأحيان. وبما أنه يتم حساب استهلاك الطاقة بوحدة الطاقة الواط، ينبغي ضرب قيمة استهلاك الطاقة بمقدار الوقت الذي يقضيه المنتج في كل وضع وذلك لإجراء حساب استخدام الطاقة. ويمثل إجمالي استخدام المنتج للطاقة مجموع استخدام الطاقة في كل من الأوضاع.

## التخلص من المنتج

لا تتخلص من الطابعة أو مستلزماتها بنفس الطريقة المتبعة للتخلص من النفايات المنزلية العادية. استشر السلطات المحلية لديك للتعرف على خيارات التخلص من المنتج وإعادة تدويره.

## إعادة التدوير

توفر Lexmark برامج تجميع وأساليب متقدمة بيئياً لإعادة التدوير. لمزيد من المعلومات، انظر:

• تقرير المسؤولية الاجتماعية للشركة على [www.lexmark.com/environment](http://www.lexmark.com/environment)

• برنامج إعادة التدوير من Lexmark على العنوان [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle)

• [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle) لبرنامج إعادة التدوير من Lexmark على العنوان

• [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle) لبرنامج إعادة التدوير من Lexmark على العنوان

[http://www.lexmark.com/zh\\_cn/products/supplies-and-accessories/collection-and-recycling-program.htm](http://www.lexmark.com/zh_cn/products/supplies-and-accessories/collection-and-recycling-program.htm)

• [http://www.lexmark.com/zh\\_cn/products/supplies-and-accessories/collection-and-recycling-program.htm](http://www.lexmark.com/zh_cn/products/supplies-and-accessories/collection-and-recycling-program.htm) لبرنامج إعادة التدوير من Lexmark على العنوان

• <http://cn.lexmark.com/hc-minisite/lexmark-minisite.htm>

## إعادة تدوير منتجات Lexmark

لإعادة منتجات Lexmark بغرض إعادة تدويرها:

**1** انتقل إلى [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle).

**2** حدد المنتج الذي تريد إعادة تدويره.

**ملاحظة:** يمكن إعادة تدوير مستلزمات الطابعة والأجهزة غير المدرجة في برنامج التجميع وإعادة التدوير الخاص بـ Lexmark عبر مركز إعادة التدوير المحلي.

## إعادة تدوير مواد تغليف Lexmark

تسعى Lexmark دائماً إلى تخفيف مواد التغليف. ومواد تغليف أقل تعني أنه يتم نقل طابعات Lexmark بأكثر طريقة فعالة وملائمة للبيئة وأنه سيكون هناك مواد تغليف أقل للتخلص منها. كنتيجة لهذه الإجراءات، تنخفض الانبعاثات المسببة للاحتباس الحراري ويتم توفير الطاقة والموارد الطبيعية. بالإضافة إلى ذلك، توفر Lexmark إمكانية إعادة تدوير مكونات مواد التغليف في بعض الدول أو المناطق. للحصول على المزيد من المعلومات، انتقل إلى [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle)، واختر البلد أو المنطقة التي تتواجد فيها. ويوجد معلومات حول البرامج المتوفرة لإعادة تدوير مواد التغليف ضمن المعلومات حول إعادة تدوير المنتجات.

المواد الكرتونية من Lexmark قابلة لإعادة التدوير بالكامل حيث يوجد منشآت إعادة تدوير متخصصة. قد لا يكون هناك منشآت في المنطقة التي تتواجد فيها.

الفلين المستخدم في مواد تغليف Lexmark قابل لإعادة التدوير حيث يوجد منشآت إعادة تدوير للفلين. قد لا يكون هناك منشآت في المنطقة التي تتواجد فيها.

عندما تعيد خرطوشة إلى Lexmark، يمكنك إعادة استخدام العلبة التي أتت بها الخرطوشة، حيث تقوم Lexmark بإعادة تدوير العلبة.

## استخدام مستلزمات الطباعة والأجزاء الأصلية من Lexmark

تم تصميم طابعة Lexmark لتعمل بشكل أفضل مع الأجزاء والمستلزمات الأصلية من Lexmark. قد يؤثر استخدام المستلزمات أو الأجزاء التي يوفرها طرف ثالث على أداء الطابعة ومكوناتها الخاصة بالتصوير أو موثوقيتها أو عمرها. قد يؤثر أيضاً على تغطية الضمان. لا يغطي الضمان التلف الناتج من استخدام المستلزمات والأجزاء التي يوفرها طرف ثالث. تم تصميم كل مؤشرات العمر لتعمل مع المستلزمات والأجزاء الأصلية من Lexmark وقد ترسل نتائج غير متوقعة إذا تم استخدام مستلزمات وأجزاء يوفرها طرف ثالث. قد يتسبب استخدام عنصر التصوير بعد العمر الافتراضي المحدد له في إتلاف طابعة Lexmark أو المكونات المرتبطة بها.

## إرجاع خراطيش Lexmark بغرض إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها

يسمح لك برنامج جمع الخراطيش من Lexmark بإعادة الخراطيش المستخدمة إلى Lexmark مجاناً لتعيد الشركة استخدامها أو تدويرها. وتتم إعادة استخدام نسبة 100% من الخراطيش المستخدمة التي يتم إرجاعها لشركة Lexmark أو يتم تفكيكها لإعادة تدويرها. تتم أيضاً إعادة تدوير الصناديق المستخدمة لإرجاع الخراطيش.

لإرجاع خراطيش Lexmark بهدف إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها، قم بما يلي:

**1** انتقل إلى [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle).

**2** حدد المنتج الذي تريد إعادة تدويره.

## المعلومات التنظيمية

### الإشعارات التنظيمية لمعدات الاتصال عن بعد الطرفية

يشمل هذا القسم معلومات تنظيمية متعلقة بالمنتجات التي تحتوي على بطاقة فاكس تناظرية.

لتحديد ما إذا كان جهازك يتضمن وظيفة الفاكس، راجع دليل المستخدم أو انتقل إلى <http://support.lexmark.com>.

### الإشعارات التنظيمية الخاصة بالمنتجات اللاسلكية

يحتوي هذا القسم على معلومات تنظيمية تنطبق على الطرازات اللاسلكية فحسب.

إذا لم تكن متأكدًا ما إذا كان الطراز الذي تملكه لاسلكيًا، فانقل إلى <http://support.lexmark.com>.

### إشعار المكون النمطي

تحتوي الطرازات اللاسلكية على أحد المكونات النمطية التالية:

رقم نوع/طراز Lexmark التنظيمي LEX-M07-001؛ معرف لجنة الاتصالات الفدرالية (FCC): IYLLEXM07001؛ IC (صناعة كندا): 2376A-LEXM07001

رقم نوع/طراز Lexmark التنظيمي LEX-M08-001؛ معرف لجنة الاتصالات الفدرالية (FCC): IYLLEXM08001؛ IC (صناعة كندا): 2376A-LEXM08001

AzureWave Technologies, Inc. الطراز: AW-CM276NF؛ معرف لجنة الاتصالات الفدرالية (FCC): TLZ-CM276NF؛ IC (صناعة كندا): 6100A-CM276NF

AzureWave Technologies, Inc. الطراز: AW-CM467-SUR؛ معرف لجنة الاتصالات الفدرالية (FCC): TLZ-CM467؛ IC: 6100A-CM467

يرجى مراجعة الملصق على المنتج الفعلي لتحديد أي من المكونات النمطية تم تثبيتها في منتجك المحدد.

### التعرض لإشعاع تردد الراديو

طاقة الإخراج المشعة لهذا الجهاز أقل بكثير من حدود التعرض للتردد اللاسلكي المحددة من قبل لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) والوكالات التنظيمية الأخرى. يجب المحافظة على ترك مسافة 20 سم (8 بوصات) على الأقل بين الهوائي وأي شخص لكي يحقق الجهاز الإيفاء بمتطلبات التعرض لتردد الراديو المقررة من قبل لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) وغيرها من الهيئات التنظيمية الأخرى.

### الإشعارات التنظيمية الخاصة بمنتجات تحديد الهوية بمنتجات الراديو (RFID)

يحتوي هذا القسم على معلومات تنظيمية لا تنطبق إلا على نموذج/نماذج RFID التالي/التالية:

CX725R و CS725R

### إشعار المكون النمطي (RFID)

تحتوي طرازات RFID على المكون النمطي التالي:

رقم نوع/طراز Lexmark التنظيمي: IC:2376A-0528RFU؛ FCC ID:IYL0528RFU



## التعرض لموجات التردد اللاسلكي

طاقة الإخراج المشعة لهذا الجهاز أقل بكثير من حدود التعرض للتردد اللاسلكي المحددة من قبل لجنة الاتصالات الفدرالية (FCC) وغيرها من الهيئات التنظيمية. يجب المحافظة على مسافة فاصلة لا تقل عن 20 سم (8 بوصات) بين الهوائي وأي أشخاص ليفي هذا الجهاز بمتطلبات التعرض للتردد اللاسلكي المحددة من قبل لجنة الاتصالات الفدرالية (FCC) وغيرها من الهيئات التنظيمية.

### منتجات من الفئة "أ"

رقم الطراز	نوع الجهاز	اسم المنتج
438 و 430 و 410 و 295 و 235 و 230 و 210 و 830 و 695 و 635 و 630 و	4064	MS821 و (MS725dvn) MS725 و M5270 و M5255 و (B2865dw) B2865 MS823n) MS823 و (MS822de) MS822 و (MS821dn و MS821n) (MS826de) MS826 و (MS825dn) MS825 و (MS823dn و
696 و 636	5029	(CS622de) CS622 و C2240
6A9 و 6A0 و 1A5	5028	(CS725dte و CS725de) CS725 و (CS720dte و CS720de) CS720 و C4150 (CS728de) CS728 و (CS727de) CS727 و CS725R و
695 و 635 و 239 و 235	5030	CS735 و (CS730de) CS730 و (C4352de) C4352 و (C4342de) C4342 (CS735de)
571 و 539 و 530	5063	(CS827de) CS827 و (CS820dtfe و CS820dte و CS820de) CS820 و C6160
530 و 190 و 130	5059	(CS927de) CS927 و (CS923de) CS923 و (CS921de) CS921 و C9235
435	5080	(CS943 CS943de)
898 و 838 و 836 و 686 و 636	7529	CX625adhe و CX625ade) CX625 و (CX622de و CX622ade) CX622 XC4240 و (MC2640adwe) MC2640 و (CX625de و
5A9 و 5A8 و 5A6 و 1A9	7528	CX727 و CX725R و (CX725dthe و CX725dhe و CX725de) CX725 XC4153 و XC4150 و XC4143 و XC4140 و (CX727de)
679 و 678 و 239 و 236	7530	XC4352 و XC4342 و (CX735adse) CX735 و (CX730de) CX730
197 و 196 و 137 و 136	7563	XC6152 و (CX827de) CX827 و (CX820dtfe و CX820de) CX820 (XC6153de و XC6153) XC6153 و (XC6152dtfe و XC6152de)
598 و 596 و 537 و 536 و 337 و 336	7564	CX860de) CX860 و (CX825dtfe و CX825dte و CX825de) CX825 XC8160 و (XC8155dte و XC8155de) XC8155 و (CX860dtfe و CX860dte و XC8163 و (XC8160dte و XC8160de)
598 و 578 و 398 و 378 و 198 و 178 و 078 و 798 و 778 و	7559	CX923 و (CX922de) CX922 و (CX921de) CX921 و (CX920de) CX920 (CX924dxe و CX924dte) CX924 و (CX923dxe و CX923dte و CX923de) XC9265 و XC9255 و XC9245 و XC9235 و XC9225 و
678 و 498 و 478 و 298 و 238 و 198 و 138 و 898 و 878 و 698 و	7580	CX942 و (CX931dtse و CX931 (CX931dse و (CX930dse) CX930 CX944 و (CX943adxse و CX943 (CX943adtse و (CX942adse) XC9455 و XC9445 و XC9335 و XC9325 و (CX944adxse و (CX944adtse XC9465 و
895 و 835	4600	(MS622de) MS622 و M3250
686 و 679 و 678 و 676 و 636	7017	MX522 و (MX521ade و MX521de) MX521 و (MB2546adwe) MB2546 XM1246 و (MX522dhe و MX522adhe)
686 و 679 و 678 و 676	7018	MX622adhe و MX622ade) MX622 و (MB2650adwe) MB2650 XM3250 و (MX622de و
،396 ،388 ،337 ،336 ،096 ،037 ،036 و 836	7464	MX722 و (MX721adhe و MX721ade) MX721 و (MB2770adwhe) MB2770 MX725 و (MX722dhe و MX722de و MX722adhe و MX722ade) XM5370 و XM5365 و (MX725adve)

اسم المنتج	نوع الجهاز	رقم الطراز
MX822 (MX822ade, MX822adxe, MX822de, MX826ade, MX826adxe, XM7355, XM7355b, XM7370, XM7355b, XM7355)	7465	436, 496, 836, 896
(MX931dse) (MX931)	7450	238, 298

## إشعار تداخل لاسلكي

### تحذير

هذا منتج يتوافق مع قيود الفئة "أ" لمتطلبات الانبعاثات EN 55032 ومتطلبات المناعة EN 55035. إن هذا المنتج غير مصمم للاستخدام في بيئات سكنية/منزلية.

هذا الجهاز هو منتج من الفئة أ. في البيئة المنزلية، قد يسبب هذا المنتج حدوث تداخل موجات لاسلكية، وفي هذه الحالة، قد يكون على المستخدم اتخاذ إجراءات ملائمة.

## منتجات من الفئة "ب"

اسم المنتج	نوع الجهاز	رقم الطراز
(B2236dw) B2236	1400	438
B2338 (B2338dw), B2442 (B2442dw), B2546 (B2546dw), B2650 (B2650dw), MS321 (MS321dn), M1242, M1246, MS321 (MS321dn), MS421 (MS421dn), MS421 (MS421dn), MS431 (MS431dn), MS431 (MS431dn), MS439 (MS439dn), MS521 (MS521dn), MS621 (MS621dn)	4600	230, 238, 430, 438, 490, 630, 638, 690, 830, 838
B3340 (B3340dw), B3442 (B3442dw), M1342, MS331 (MS331dn), MS431 (MS431dn), MS439 (MS439dn)	4601	230, 280, 4a0, 480, 489
C2325 (C2325dw), C2425 (C2425dw), C2535 (C2535dw), CS421 (CS421dn), CS521 (CS521dn)	5029	038, 230, 238, 430, 438
C2326 (C2326dw), C3224 (C3224dw), C3326 (C3326dw), CS331 (CS331dw), CS431 (CS431dw), CS439 (CS439dn)	1500	218, 638, 836, 8c6, 8c9
C4150, CS720 (CS720de, CS720dte), CS725 (CS725de, CS725dte), CS727 (CS727de), CS728 (CS728de)	5028	135, 630, 639
CX331 (CX331adwe), CX431 (CX431adw, CX431dw), MC3224 (MC3224adwe, MC3224dwe), MC3224i (MC3224i), MC3326 (MC3326adwe), MC3426 (MC3426adw), MC3426i (MC3426i), MC3326i (MC3326i)	3500	285, 485, 685, 876, 8c6, 8c9
CX421 (CX421adn), CX522 (CX522ade, CX522de), MC2425 (MC2425adw), MC2325 (MC2325adw), MC2535 (MC2535adwe), MC2325 (MC2325adw), XC2235 (XC2235)	7529	081, 230, 238, 436, 486, 496
CX725 (CX725de, CX725dhe, CX725dthe), CX727 (CX727de), XC4140, XC4143, XC4150	7528	196, 576, 578, 598
MB2236 (MB2236adw, MB2236adwe, MB2236i)	3400	481, 485
MB2338 (MB2338adw), MB2442 (MB2442adwe), MX321 (MX321adw, MX321adn), MX421 (MX421ade), XM1242 (XM1242)	7017	238, 276, 278, 476, 478, 496
MB3442 (MB3442adw), MB3442i (MB3442i), MX331 (MX331adn, MX331dn), MX431 (MX431adn, MX431adw, MX431dn), MX432 (MX432adwe), XM1342 (XM1342), XM3142 (XM3142)	7019	235, 4a6, 4b6, 489, 486, 6w9, 6w6